



REPUBLIKA E KOSOVËS - РЕПУБЛИКА КОСОВО - REPUBLIC OF KOSOVO
GJYKATA KUSHTETUESE
УСТАВНИ СУД
CONSTITUTIONAL COURT

Priština, 11. maj 2012. god.
Br. ref.: RK254/12

REŠENJE O NEPRIHVATLJIVOSTI

u

slučaju br. KI 17/12

Podnosilac

Elez Hajdaraj

**Zahtev za ocenu ustavnosti odluke Vlade Kosova br. 12/59,
od 1. februara 2012. god.**

USTAVNI SUD REPUBLIKE KOSOVO

u sastavu:

Enver Hasani, predsednik
Kadri Kryeziu, zamenik predsednika
Robert Carolan, sudija
Altay Suroy, sudija
Almiro Rodrigues, sudija
Snezhana Botusharova, sudija
Ivan Čukalović, sudija
Gjyljeta Mushkolaj, sudija
Iliriana Islami, sudija.

Podnosilac zahteva

1. Podnosilac zahteva je g. Elez Hajdaraj (u daljem tekstu: podnosilac zahteva) sa prebivalištem u selu Sušica, opština Istok.

Osporena odluka

2. Osporena odluka javnog organa kojom su navodno povređena prava garantovana Ustavom Kosova je odluka Vlade Kosova br. 12/59, od 1. februara 2012. god., koja je podnosiocu zahteva uručena dana 23. februara 2012. god.

Predmetna stvar

3. Predmetna stvar zahteva podnetog Ustavnom sudu Republike Kosovo (u daljem tekstu: Sud) dana 28. februara 2012. god. je ocena ustavnosti odluke Vlade Kosova br. 12/59, od 1. februara 2012. god., na osnovu koje je podnosilac zahteva razrešen sa funkcije člana odbora Regionalnog vodovoda (u daljem tekstu: RV) "Hidrodrini" D.O.O., sa sedištem u Peći.

Pravni osnov

4. Član 113.7 Ustava, članovi 22. i 27. Zakona br. 03/L-121 o Ustavnom sudu Republike Kosovo, od 15. januara 2009. god. i pravila 54, 55. i 56. (2) Poslovnika o radu Ustavnog suda Republike Kosovo.

Postupak pred Sudom

5. Dana 28. februara 2012. god., podnosilac zahteva je podneo Sudu zahtev koji je zaveden u Sudu pod brojem KI 17/12.
6. Odlukom GJR KI 17/12 predsednik Suda je 29. februara imenovao sudiju Altaya Suroya za sudiju izvestioca, dok je odlukom KSH 17/12 imenovao Veće za razmatranje u sastavu Ivan Čukalović (predsedavajući), Gjyljeta Mushkolaj i Iliriana Islami u svojstvu članova Veća.
7. Dana 5. marta 2012. god., Ustavni sud je obavestio Agenciju za borbu protiv korupcije o podnošenju zahteva.
8. Dana 5. marta 2012. god., Sud je obavestio Vladu Republike Kosovo o podnošenju zahteva.
9. Dana 16. marta 2012. god., Agencija za borbu protiv korupcije je poslala Sudu odgovor u vezi sa zahtevom, u kojem se navodi da je „g. Hajdaraj bio obavešten na vreme u vezi sa sumnjom o postojanju sukoba interesa jer je isti vršio funkciju člana odbora direktora i kao „odgovorni službenik sektora za snabdevanje vodom i kanalizaciju“, situacija koja je u suprotnosti sa Zakonom o sprečavanju sukoba interesa tokom obavljanja javne funkcije br. 02-L-133 i Zakonom o javnim preduzećima br. 03-L-087. Ali on nije preduzeo nikakve radnje da reši ovu situaciju u zakonskom roku, stoga je ova agencija u skladu sa svojim zakonskim nadležnostima predložila Vladi njegovo razrešenje sa funkcije člana odbora u javnom preduzeću RV "Hidrodrini" D.D. Peć.
10. 20. marta, Vlada Republike Kosovo je dostavila Sudu odgovor na obaveštenje u kome objašnjava da je postupak razrešenja g. Eleza Hajdaraja sa funkcije člana odbora JP RV "Hidrodrini" pokrenut od strane Agencije za borbu protiv korupcije, i da je predlog ove agencije Vlada usvojila ka osnovan, te da u skladu sa sukobom interesa utvrđenim od strane ove agencije, koji g. Hajdaraj nije odstranjivao, doneta je odluku o razrešenju.
11. Dana 9. maja 2012. god, Veće za razmatranje u sastavu navedenom u stavu 6. ovog rešenja je jednoglasno predložilo Sudu u punom sastavu neprihvatljivost zahteva.

Kratak opis činjenica

12. Dana 16. oktobar 2008. god., Kancelarija stalnog sekretara Vlade Kosova je raspisala konkurs za direktore odbora centralnih javnih preduzeća u javnim medijima na Kosovu i među njima, u tački 11. i za RV "Hidrodrini" D.D. Peć.
13. Vlada Republike Kosovo je 24. decembra 2008. god. donela odluku br. 12/48 kojom je na odboru javnog preduzeća RV "Hidrodrini" D. D. Peć, imenovala sledeće kandidate: 1) g. Shkëlzen Hyseni - predsedavajući, 2) g. Rexhë Abazi, 3) g. Elez Hajdaraj (podnosilac zahteva pred Ustavnim sudom) i 4) g. Kolë Berisha.
14. Dana 23. aprila 2009. god., Vlada Republike Kosovo je donela odluku br. 10/61 o izmeni odluke br. 12 /48, od 24. decembra 2008. god., o imenovanju člana odbora direktora RV "Hidrodrini" D.D. Peć , kojom člana odbora, g. Kolë Berishu, zamenjuje novim članom, g. Gjeloshem Gojanijem, dok na osnovu ove odluke g. Elez Hajdaraj ostaje imenovan na funkciji člana odbora ovog javnog preduzeća.
15. 4. novembra 2009. god., podnosilac zahteva tuži RV "Hidrodrini" pred Opštinskim sudom u Istoku za nadoknadu dohotka dobijenog na osnovu rada kao član odbora. Opštinski sud u Istoku je registrovao ovu tužbu pod brojem C. br. 314/09.
16. 28. decembra 2009. god., tuženik, RV "Hidrodrini", odgovara na tužbu podnosioca zahteva C. br. 314/09, gde u potpunosti odbacuje tužbu kao neosnovanu. Prema tuženoj strani, na osnovu ugovora o radu u ovom preduzeću između podnosioca zahteva i tužene strane br. 27 od 19. februara 2009. god., podnosilac zahteva, g. Elez Hajdaraj, je imenovan na mesto "službenika odgovornog za sektor za snabdevanje vodom i kanalizaciju" i prema njima jedno lice ne može da prima dupla primanja od istog preduzeća.
17. 24. septembra 2010. god., Opštinski sud u Istoku na osnovu presude C. br. 314/09, usvaja tužbu podnosioca zahteva i na ovaj način tužena strana je obavezana da mu nadoknadi, u roku od 15 dana, iznos od 5.400,00 evra (pet hiljada i četiristo evra) realizovanih na osnovu rada kao član odbora.
18. Iz priloženih dopisa u zahtevu ne može da se ustanovi činjenica o tome da li je na ovu presudu uložena žalba.
19. 17. maj 2011. god., Agencija za borbu protiv korupcije je obavestila g. Eleza Hajdaraja o pokretanju postupka za razmatranje sukoba interesa u vezi sa funkcijom podnosioca zahteva kao člana odbora direktora pored funkcije stalnog radnika u kompaniji RV "Hidrodrini".
20. Agencija za borbu protiv korupcije je 20. jula 2011. god ponovo upozorila podnosioca zahteva na sukob interesa, i tražila je od podnosioca zahteva da u roku od 30 dana preduzme sve mere za izbegavanje sukoba interesa.
21. 1. avgusta 2011. god., podnosilac zahteva je odgovorio Agenciji za borbu protiv korupcije naglasivši da su zbog određenih ciljeva lica iz preduzeća falsifikovala dokumenta u kojima je podnosilac zahteva bio imenovan za „službenika“ i da je on na funkciju člana odbora direktora izabran na osnovu redovnog konkursa.
22. 6. oktobra 2011. god., Agencija za borbu protiv korupcije, dopisom br. AKK-DP-03/11, predlaže Vladi Kosova **razrešenje** g. Eleza Hajdaraja sa funkcije člana odbora RV "Hidrodrini" D.D., u Peći, pošto je ustanovljeno stanje sukoba njegovog interesa sa javnim preduzećem gde je on član odbora direktora.

23. 1. februara 2012. god., Vlada Kosova, na osnovu odluke 12/59, usvaja zahtev Agencije za borbu protiv korupcije i odlučuje da razreši podnosioca zahteva, g. Eleza Hajdaraj, sa funkcije člana odbora direktora u RV "Hidrodrini" D.D., u Peći, dajući obrazloženje kao u odrednici 12. ovog izveštaja.

Navodi podnosioca zahteva o ustavnim povredama

24. Podnosilac zahteva je tvrdio da odlukom Vlade o njegovom razrešenju sa funkcije člana odbora u javnom preduzeću povređena su mu Ustavom zagarantovana prava, kao u nastavku: član 23. Ustava Republike Kosovo (Ljudsko dostojanstvo) i član 26. (Pravo na lični integritet), a od Ustavnog suda je zahtevao da poništi odluku Vlade Kosova br. 12/59, od 01.02.2012, i takođe zahtevao od Ustavnog suda da „primora“ Agenciju za borbu protiv korupcije da mu se „javno izvini“ putem sredstava javnog informisanja zbog narušavanja njegovog dostojanstva.

Ocena prihvatljivosti zahteva

25. Da bi mogao da presudi po zahtevu podnosioca zahteva, Sud prvo mora da ispita da li je podnosilac zahteva ispunio sve uslove prihvatljivosti koji su utvrđeni Ustavom, Zakonom i Poslovníkom o radu.

26. Vezano s tim Sud se poziva na član 113.7 Ustava gde se predviđa:

“Pojedinci mogu da pokrenu postupak ako su njihova prava i slobode koje im garantuje ovaj Ustav prekršena od strane javnih organa, ali samo kada su iscrpeli sva ostala pravna sredstva, regulisanim zakonom.”

27. Sud takođe uzima u obzir pravilo 36. stav 1. Poslovníka o radu Ustavnog suda gde se tačno propisuje da je Sudu dozvoljeno da rešava zahteve:

“ a) samo ako su iscrpljena sva delotvorna pravna sredstva, koja su na raspolaganju po zakonu, protiv pobijene presude ili odluke”.

28. Da bi ustanovio činjenicu da li je podnosilac zahteva ispunio uslov iscrpljenja pravnih sredstava za prihvatljivost pre nego što se obratio Ustavnom sudu, Sud uzima u obzir pravne odredbe koje regulišu ovu pravnu materiju i naročito odredbe Zakona o državnoj administraciji Republike Kosovo (Zakon br. 03/L-189), Zakona o upravnom postupku (Zakon br. 02/L-28), Zakona o upravnim sporovima (Zakon br. 03. L/202) i Uredbe br. 02/2011 o oblastima administrativne odgovornosti kancelarije premijera i ministarstva, i to:

Zakon o upravnom postupku

Član 1.

1.1. Odredbe ovog zakona sprovode se od svih organa javne uprave, prilikom vršenja svojih funkcija putem individualnih ili kolektivnih akata.

Zakon o državnoj administraciji

Član 2.

1.1. Viši autoriteti državne administracije - Vlada kao celina, predsednik Vlade, zamenici premijera i ministri.

1.2. Viši organi državne administracije - Ured premijera i ministarstvo jesu viši organi državne uprave preko kojih Viši autoriteti izvršavaju vladine i administrativne nadležnosti.

Član 4. Poslovi državne administracije

1. Poslovi državne administracije su:

1.6. odlučivanje u administrativnoj proceduri o pravima i obavezama građana i pravnih lica.

Zakon o upravnim sporovima

Član 3. - Definicije

1. Izrazi upotrebljeni u ovom zakonu imaju sledeće značenje:

1.1. **Organ** - organi javne uprave podrazumevaju se organi centralne uprave i drugi njima podređeni organi, organi lokalne uprave i drugi njima podređeni organi kada u vršenju javnih ovlašćenja rešavaju u upravnim stvarima.

1.2. **Administrativni akt** - svako rešenje upravnog organa predviđen u podstavu 1.1. ovog stava, koji se donosi nakon upravnog postupka u vršenju javnih ovlašćenja i koje direktno ili indirektno zadire u zakonom priznata prava, slobode ili interese fizičkih i pravnih lica, odnosno drugih stranaka u rešavanju upravnih stvari.

Član 11.

Upravni spor, po tužbi, rešava Vrhovni sud Republike Kosovo.

Član 13.

1. Upravni spor može se pokrenuti samo protiv upravnog akta koji je donesen u drugostepenom upravnom postupku.

2. Upravni spor može se pokrenuti i protiv upravnog akta prvostepenog organa, protiv koga nije dozvoljeno žalba u upravnom postupku.

29. Sud želi da naglasi da je obrazloženje za pravilo iscrpljenosti da se pruži mogućnost dotičnim organima, uključujući i sudove, da spreče ili isprave navodnu povredu Ustava. Ovo pravilo se zasniva na pretpostavci da će pravni poredak Kosova obezbediti delotvorna pravna sredstva protiv kršenja ustavnih prava (vidi *mutatis mutandis*, ESLJP, Selmouni protiv Francuske, br. 25803194, odluka od 28. jula 1999. god.).
30. Što se tiče pokrenutih pitanja u vezi sa postupkom koji je vodila Agencija za borbu protiv korupcije i pokrenute sumnje u vezi sa pravilnom primenom zakona o sprečavanju sukoba interesa u obavljanju javne funkcije (Zakon br. 03 L-155) i Zakona o javnim preduzećima (Zakon 03 L-087), Sud naglašava da Ustavni sud nije sud za verifikaciju činjenica i ovim povodom želi da naglasi da je utvrđivanje činjeničnog stanja u punoj nadležnosti redovnih sudova i da je njegova uloga (Ustavnog suda) samo da obezbedi saglasnost sa pravima garantovanim Ustavom i drugim zakonskim

instrumentima, stoga on ne može da postupi kao „sud četvrtog stepena“ " (vidi *mutatis mutandis*, i.a., Akdivar protiv Turske, 16. septembar 1996. god., R.J.D, 1996-IV, stav 65).

31. Pored toga, u članu 102. [Opšta načela sudskog sistema] tačka 3. Ustava je jasno predviđeno da **“Sudovi sude na osnovu Ustava i zakona.”**
32. Pod ovim okolnostima, zahtev je **neprihvatljiv** jer podnosilac zahteva **nije iscrpeo** sva pravna sredstva pre nego što se obratio **Ustavnom** sudu i stoga nije ispunio uslove za prihvatljivost zahteva, sledstveno

IZ TIH RAZLOGA

U skladu sa članom 113.8 Ustava Republike Kosovo, članom 47. Zakona o Ustavnom sudu i pravilom 36. Poslovnika o radu, na zasedanju održanom 9. maja 2012. god., Ustavni sud Kosova je jednoglasno

ODLUČIO

- I. DA ODBACI zahtev kao neprihvatljiv;
- II. Ova odluka će biti dostavljena stranama i objavljena u Službenom listu, u saglasnosti sa članom 20. stavom 4. Zakona o Ustavnom sudu; i
- III. Ova odluka stupa na snagu odmah.

Sudija izvestilac


Altay Suroy

Predsednik Ustavnog suda


Prof. dr Enver Hasani